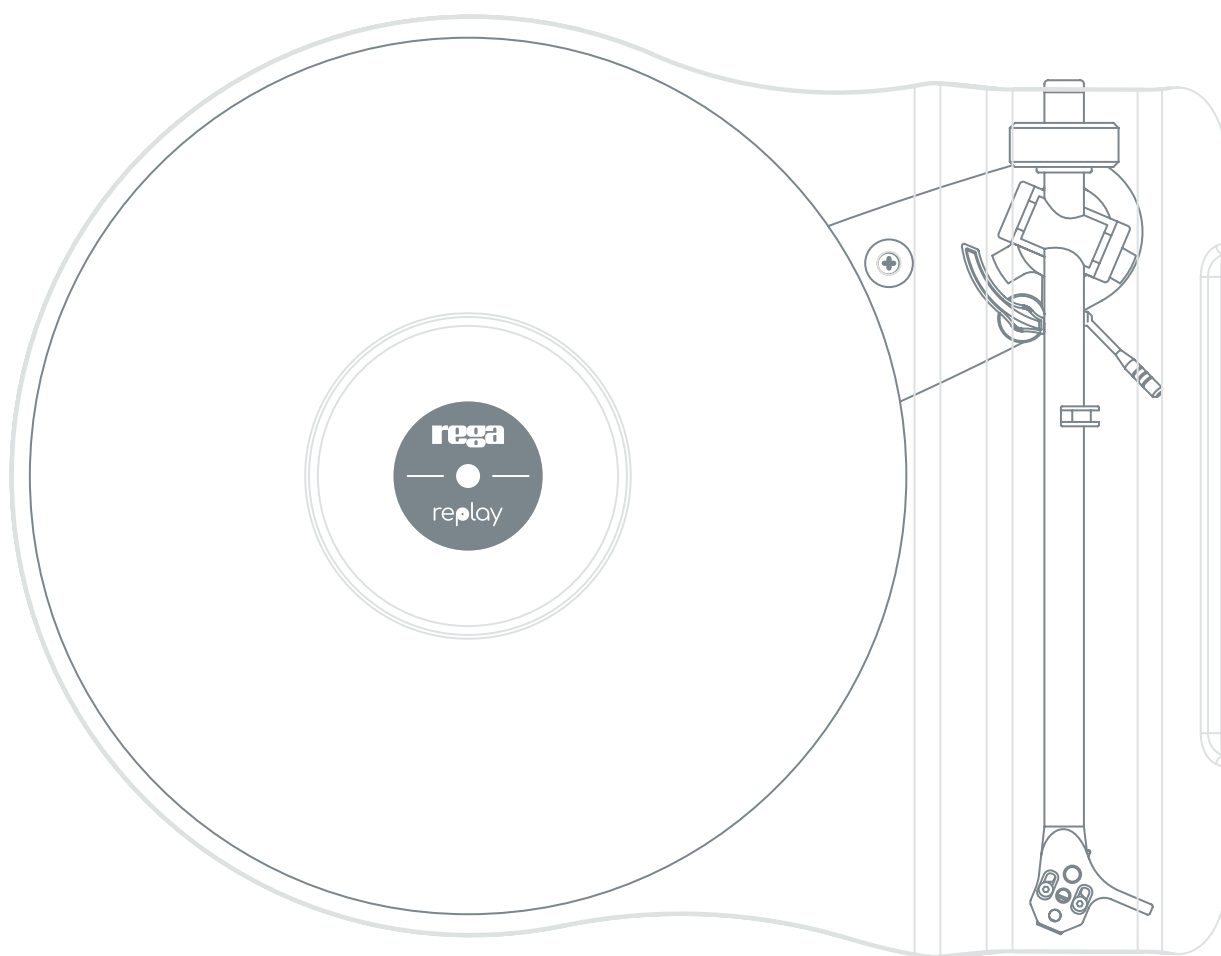




replay toca-discos

manual do utilizador

rega

MADE IN ENGLAND

Greek – Ελληνικά (Elliniká)

Σέρβικ – Με τη μονάδα αποσυμφομενική από το ηλεκτρικό δίκτυο, εκτελέστε τον καθαρισμό μόνο με πανά μικροϊνών (ελαφρώς υατομένο, εάν αυτό είναι απαραίτητο). Μην αφαίρεíte τα καλύμματα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Εάν η μονάδα λειτουργεί ακανόνιστα ή εκπέμπει καπνό ή οσμή, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και παραστήστε την σε εξειδικευμένα τεχνικά σέρβικ.

Περιορισμένη εγγύηση διάρκειας ζωής - Κάθε προϊόν που κατασκευάστηκε έχει σχεδιαστεί και συναρμολογηθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τα υψηλότερα διεθνή πρότυπα. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει επιβεβαιωμένα κατασκευαστικά ελαττώματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει φθορές ή εξαρτήματα που θεωρούνται αναλώσιμα. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αδυνάμυνση τήρησης των συστάσεων από τη Rego κατευθυντήριων γραμμών στο εγχειρίδιο του προϊόντος ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Λόγω της τοπικής νομοθεσίας, οι εγγυήσεις ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα πώλησης των μονάδων. Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με τον λιανοπωστή ή την διαμονέα της Rego. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν θίγονται. Μην απορρίψετε τα συσκευασία του προϊόντος. Η αρχική συσκευασία πρέπει να χρησιμοποιείται κατά την επιστροφή ενός προϊόντος στον αντιπρόσωπό ή τον διαμονέα σας για έλεγχο ή επισκευή. Επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.rego.co.uk για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση.

Οδηγίες ασφαλείας - Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε υγρά και μην την εκθέτετε σε υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, αεραγωγούς, σόστες ή κερά. Εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό γύρω από το προϊόν, τουλάχιστον 10 cm προς όλες τις κατευθύνσεις, και αποφεύγετε την τοποθέτηση της μονάδας σε μολακές επιφάνειες όπως πέτρινα ή ξύλινα χαλάκια σε υφασμάτινα. Μην ανυψώτε το περίβλημα του προϊόντος και μην πιέζετε αντικείμενα ενάντια των ανοιγμάτων της μονάδας. Τοποθετήστε τη μονάδα εύκολα σε σταθερή επιπέδμη επιφάνεια όπου δεν κινδυνεύει από πτώση ή ανατροπή. Η μονάδα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε μέτρια κλίματα μεταξύ 5°C (41°F) και 35°C (95°F). Αποσυνδέστε το καλώδιο συσκευασίας και τα μικρά καλώδια μακριά από παιδιά. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος εάν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική διαστήματα. Το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας λειτουργεί ως συσκευή αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο. Ως εκ τούτου, η πράξη πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Hungarian – Magyar

Szervizelés - A készüléket a házától elválasztva levezetve, kizárólag (szükség esetén enyhén nedves) mikroszálak törökendővel tisztítsa meg. Ne távolítsa el semmilyen burkolatot; a készülék belsejében nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészek. Ha a készülék rendellenesen működik, füstöt vagy szagot bocsát ki, válassza le a tápellátásról, és vigye el a készüléket egy szakképzett szerviztechnikushoz.

Korlátozott élettartam-garancia - Minden átalutunk gyártott terméket az Egyesült Királyságból tervezünk és szerelünk össze, méghozzá a lehető legmagasabb színvonalon. Jelen garancia az igazolt gyártási hibákat fedezi. Jelen garancia nem terjed ki a részek kopásának vagy a fogak elmozdítására. Bármilyen engedély nélkül módosítás vagy a termék károsításának találatát, a Rego által ajánlott irányelvek be nem tartása a garancia érvénytelenését vonhatja maga után. A helyi törvények miatt a garanciák azokban az országokban, ahol a készülékek értékesítik, eltérőek lehetnek. A garancia részleteiről érdeklődjön a Rego weboldalán vagy a forgalmazójánál. Az Ön törvényes jogait ez nem érinti. Kérjük, ne dobja el a termék csomagolását. Amennyiben a termékkel felülvizsgálat vagy javítás céljából visszaküldi a kereskedőnek vagy a forgalmazónak, az ez eredeti csomagolásának kell ekkülden. A garanciával kapcsolatos további részletekért látogasson el a www.rego.co.uk honlagra.

Biztonsági utasítások - Ne használja a készüléket folyadékok közelében, és ne tegye ki nedvesség hatásának. Ne használja hófórás, például fűtőtest, szellőző, tűzhely vagy gyertya közelében. Biztonságos megfelelő helyet a szellőzőhez a termék körül, még akkor is, minden irányban legalább 10 cm-t, és ne helyezze a készüléket túlpu felületekre, például hosszú szőnyegre vagy szővete. Ne nyissa ki a termék burkolatát, és ne helyezzen tárgyakat a készülék nyílására. Helyezze a készüléket olyan stabil, vízszintes felületre, ahonnan az nem tud leessni vagy felborulni. A készülék csak mérsékelt hőmérsékletű környezeten, 5°C (41°F) és 35°C (95°F) között használható. A csomagolóanyagot és az apró alkatrészeket tartsa távol a gyerekektől. Ha a készülék hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápegységet. A házától tápkábel házától levezetőszerkezetként működik. Ezért a kábelnek a készülék közelében kell elhelyezkednie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Italian – Italiano

Manutenzione - Con l'apparecchio scollegato dalla presa di corrente, pulire usando semplicemente un panno in microfibra (leggermente inumidito se necessario). Non smontare l'involucro: all'interno non vi sono parti a cui l'utente possa fare la manutenzione. Se l'apparecchio funziona in modo irregolare o emette fumo o odore, scollegare l'alimentazione e portarlo da un tecnico qualificato.

Garanzia limitata a vita - Ogni prodotto che realizziamo viene progettato e assemblato nel Regno Unito secondo i massimi standard possibili. La presente garanzia copre i difetti di fabbricazione confermati. La presente garanzia non copre l'usura o i componenti considerati consumabili. Qualsiasi modifica non autorizzata o il mancato rispetto delle linee guida di Rego raccomandate nel manuale del prodotto può annullare la garanzia. Se le garanzie possono variare in base al Paese di vendita delle unità a causa della legislazione locale. Per i dettagli sulla garanzia, si prega di contattare il proprio rivenditore o distributore Rego. I diritti dell'utente garantiti dalla legge rimangono invariati. Non smaltire l'imbello del prodotto. In caso di reso del prodotto al proprio rivenditore o distributore a scopo di ispezione o riparazione, è necessario utilizzare l'imbello originale. Per ulteriori dettagli sulla garanzia, visitate la homepage www.rego.co.uk.

Istruzioni di Sicurezza - Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di liquidi e non esporlo all'umidità. Non usare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, bocchette di aerazione, stufe o candele. Assicurare un'adeguata ventilazione intorno al prodotto, lasciando uno spazio di almeno 10cm in tutte le direzioni ed evitare di posizionare l'apparecchio su superfici non rigide come tappeti e tessuti. Non aprire l'involucro del prodotto e non forzare oggetti al suo interno. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana da cui non possa cadere o rovesciarsi. L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente in climi moderati, a temperature comprese fra 5°C e 35°C. Tenere il materiale dell'imballaggio e le parti minute lontano dalla portata dei bambini. Staccare l'apparecchio dalla presa se non lo si utilizza per periodi di tempo prolungati.

Lithuanian – Lietuvių

Apdovanoimas - Atsiųgusius nuo tinklo, valykite tik su mikropluošto šluoste (jei reikia, lengvai drėgną). Nenuimkite jokių dangčių, viduje nėra varų lūtojų tvarkomų dalių, jei įmanoma, velkite netolygiai arba šiek tiek dūmus ar kvapą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir nenuimkite kvalifikuotam aptarnavimo technikui.

Gyvenimo trukmės ribota garantija - Kiekvienos mūsų gaminy su sukurtos ir surinktos Jungtinėje Karalystėje pagal aukščiausią gamybos standartus. Ši garantija apima patvirtintus gamybos defektus. Ši garantija neapima nusidėvėjimo, taip pat dalių, kurios laikomos vartojamomis. Bet kokios neleidžiamos modifikacijos arba nesilaikymas „Rego“ rekomenduojamų gairių produkto vadove gali panaikinti garantiją. Dėl vietinių įstatymų garantijos gali skirtis priklausomai nuo šalies, kurioje įrenginai pardaviami. Pršome susisiekti su savo „Rego“ pardavėju arba platintoju dėl garantijos sąlygų. Jūsų įstatyminės teisės nėra poveiktos. Pršome neišmesti produkto pakuoės. Gražinant produktą, pardavėju ar platintoju apžiūrui ar remontui, turite būti naudojama originali pakuoė. Pršome apsilankyti www.rego.co.uk internetinėse svetainėse pagrindinėme puslapyje, norint gauti daugiau informacijos apie garantiją.

Saugos instrukcijos - Nenudaukite šio įrenginio šalia skysčių ar esant drėgmei. Nenudaukite šalia šilumos šaltinių, tokių kaip radiatorių, ventiliacijos angų, viryklė ar žvakės. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą produkto možiuišiai 10 cm visomis kryptimis, ir venkite įrenginio statymo ant minkštų paviršių, tokių kaip ilgi kilimai ir audiniai. Neatidarykite produkto korpuso ir nestumkite daiktų į įrenginio angas. Padėkite įrenginį ant tvirtų lygus paviršių, kur jis nenukens ir nepvirs. Įrenginys turi būti naudojamas vidutinės temperatūros sąlygomis, nuo 5°C (41°F) iki 35°C (95°F). Laikykite

pakuotę ir emulikas dalia valkoms nepasiekiamoje vietoje. Atjunkite maitinimo šaltinį, jei įrenginys nebūs naudojamos ilgai laik. Pagrindinio maitinimo kablelis velkio kaip pagrindinis atjungimo įrenginys. Todėl elektros lizdas turi būti įrengtas šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.

Polish – Polski

Serwis - Po odłączeniu urządzenia od zasilania sieciowego wyczyścić je ściereczką z mikrofibry (w razie potrzeby lekko zwilżoną). Nie wolno zdejmować osłon. Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub wydziela dym lub nieprzeznaczony zapach, należy odłączyć je od zasilacza i przekazać wykwalifikowanemu technikowi serwisowemu.

Ograniczona żywotnia gwarancja - Każdy z naszych produktów jest opracowywany i składany w Wielkiej Brytanii zgodnie z najwyższymi standardami. Niniejsza gwarancja obejmuje stwierdzone wady produkcyjne. Nie obejmuje ona zużycia ani części, które uważane są za eksploatacyjne. Nieautoryzowane modyfikacje lub nieprzeznaczanie wytycznych firmy Rego, wymienionych w instrukcji obsługi, może unieważnić gwarancję. Na skutek różnic w lokalnych przepisach gwarancje mogą się różnić w zależności od kraju, w którym urządzenie są urządzenie. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące gwarancji, prosimy o kontakt ze sprzedawcą detalicznym lub dystrybutorem Rego. Upewniamy ustawowe Użytkownika pozostałym niezmiennie. Prosimy zachować opakowanie produktu. Zwrót produktu do dealera lub dystrybutora w celu wykonania przeglądu lub naprawy musi odbyć się w oryginalnym opakowaniu. Więcej szczegółowych informacji dotyczących gwarancji znajduje się na stronie www.rego.co.uk.

Instrukcje Bezpieczeństwa - Nie używać urządzenia w pobliżu cieczy i wystawoć go na działanie wilgoci. Nie używać go w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, ogrzewacze powietrza, piecek lub świece. Zapewnić odpowiednie wentylację wokół produktu, osłoniąc dzięki odstępowi wynoszącym co najmniej 10cm we wszystkich kierunkach. Unikaj umieszczenia urządzenia na mokrych powierzchniach, takich jak długie dywany oraz tkaniny. Nie otwierać obudowy urządzenia ani wskazać do pracy otworów żadnych przedmiotów. Umieść urządzenie na twardej powierzchni, na której nie może spaść ani przewrócić się. Urządzenie można używać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych, w temperaturach od 5°C do 35°C (od 41°F do 95°F). Opakowanie i małe elementy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Jeśli urządzenie ma pozostaować nieużywane przez dłuższy czas, odłączyć zasilacz.

Portuguese – Português

Serviço - Com o giro-disco desligado, utilize um pano de microfibras (ligeiramente húmido, se necessário). Não remova os tempos que estão fixos na base inferior do giro-disco; não existem peças no interior que necessitem de manutenção por parte do utilizador. Se o giro-disco apresentar um funcionamento irregular ou emitir fumo ou odor, desligue-o da corrente e contacte o serviço de assistência.

Garantia limitada vitalício - Todos os produto que fabricamos são concebidos e montados no Reino Unido de acordo com as mais elevadas normas de qualidade possíveis. Esta garantia cobre defeitos de fabrico confirmados. Esta garantia não cobre o desgaste normal ou peças consideradas como consumíveis. Quaisquer alterações não autorizados ou falha em seguir as diretrizes recomendadas da Rego no manual do produto podem invalidar a garantia. Devido às leis locais, as garantias podem variar de acordo com o país em que as unidades são vendidas. Entre em contacto com um revendedor ou distribuidor da Rego para obter mais detalhes sobre a garantia. Os seus direitos legais não são afetados. Por favor, não elimine o embalagem do produto. A embalagem original deve ser utilizada para devolver um produto ao seu revendedor ou distribuidor para inspeção ou reparação. Por favor, visite a página www.rego.co.uk para obter mais informações sobre a garantia.

Instruções de Segurança - Não use esta unidade perto de líquidos ou não a exponha à humidade. Não a exponha a fontes de calor, tais como, radiadores, aberturas de ventilação, fogões ou velas. Asssegure uma ventilação adequada à volta do giro-discos, pelo menos 10cm em todas as direções, e evite colocá-lo no giro-discos em superfícies molhadas, como carpetes e tecidos. Não remova as tampas que estão fixas na base inferior do giro-discos. Coloque o giro-discos numa superfície estável e nivelada, de forma a que não caia. O giro-discos só deve ser usado em climas moderados entre 5°C e 35°C. Mantenha o material da embalagem e as peças pequenas fora do alcance das crianças. Desligue o transformador de alimentação se o giro-discos não for utilizado durante longos períodos de tempo.

Romanian – Română

Lucrul de serviu - Deconectati unitatea de la rețeaua de alimentare, apoi curățați-o doar cu o lavetă de microfibră (ușor umeză, dacă este nevoie). Nu îndepărtați capacele; nu există în interior componente care să poată fi reparate de utilizator. Dacă unitatea are un comportament anormal sau degăd fum sau miros, deconectați-o de la sursa de alimentare și duceți-o la un tehnician calificat pentru lucrul de serviu.

Garanție limitată pe durata de viață a produsului - Toate produsele pe care le fabricăm sunt concepute și asamblate în Regatul Unit și respectă cele mai înalte standarde posibile. Prezentă garanție acoperă defectele de fabricație confirmate. Această garanție nu acoperă uzura sau componentele considerate consumabile. Orice modificări neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor recomandate de Rego în manualul produsului pot duce la anularea garanției. Cu urmare a legislației locale, garanțiile pot varia în funcție de țara în care sunt comercializate unitățile. Pentru detalii cu privire la garanție, contactați distribuitorul sau comerciantul cu amănuntul Rego. Drepturile dvs. legale nu sunt afectate. Nu eliminați ambalajul produsului. Ambalajul original trebuie utilizat dacă returnați produsul distribuitorului sau dealerului, pentru verificări și reparații. Accesați pagina principală www.rego.co.uk pentru mai multe detalii privind garanția.

Instrucțiuni de siguranță - Nu utilizați unitatea în apropiere de lichide și nu o expuneți la umiditate. Nu utilizați în apropiere de sursele de căldură precum calorifere, grăuri de aerisire, sobe sau lumânări. Asigurați o ventilație adecvată în jurul produsului, de cel puțin 10 cm în toate direcțiile, și evitați să așezați unitatea pe suprafețe moi, precum un covor lung și material textil. Nu deschideți carcasa produsului și nu introduceți cu forța obiecte în deschiderile unității. Așezați unitatea pe o suprafață dreaptă fixă, de unde nu poate cădea și nu se poate răsturna. Unitatea trebuie utilizată doar la temperaturi moderate, între 5°C (41°F) și 35°C (95°F). Nu lăsați ambalajul și piesele mici la îndemâna copiilor. Deconectați unitatea de la sursa de alimentare dacă nu o veți folosi o perioadă îndelungată. Cablul de alimentare la rețea are rolul de dispozitiv de deconector de la rețea. Prin urmare, prize trebuie să se afle în apropiere echipamentului și să fie ușor accesibile.

Spanish – Español

Montenimiento - Limpiar solamente con un paño de microfibra (ligeramente humedecido, de ser necesario) con la unidad desconectada de la red. No retire ninguno cubierto, no hay piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario en el interior. Si la unidad tiene un rendimiento errático o emite humos u olores, desconéctela de la fuente de alimentación y llévela o un servicio técnico cualificado.

Garantía vitalicio limitada - Cada producto que fabricamos está diseñado y ensamblado en el Reino Unido conforme al estándar más alto posible. Esta garantía cubre defectos de fabricación confirmados. Esta garantía no cubre el desgaste natural ni piezas que se consideren consumibles. Cualquier modificación no autorizada o incumplimiento al seguir las directrices recomendadas por Rego en el manual del producto puede invalidar la garantía. En función de las leyes locales, las garantías pueden variar de acuerdo al país en los que se venden las unidades. Le recomendamos que se ponga en contacto con el minorista o distribuidor de Rego para conocer los detalles de la garantía. Sus derechos estatutarios no se verán afectados. Le rogamos que conserve el emboaje del producto. Debe utilizarse el emboaje original si se devuelve el producto al vendedor o al distribuidor para su inspección o reparación. Le recomendamos que visite la página de inicio, en www.rego.co.uk, para conocer más detalles sobre la garantía.

Instrucciones de Seguridad - No utilice esta unidad cerca de líquidos ni la exponga a la humedad. No la emplee cerca de fuentes de calor como radiadores, respiraderos, estufas o velas. Asegúrese de que el producto tiene suficiente espacio alrededor para su ventilación, al menos 10cm en cada dirección, y evite colocarlo sobre superficies blandas como telas o alfombras grandes. No abra la carcasa del producto ni introduzca objetos o la fuerza en las aberturas de la unidad. Coloque la unidad en una superficie fija y nive-

lada donde no sea posible que se caiga o se vuelque. La unidad solamente se debe utilizar en climas moderados entre 5°C (41°F) y 35°C (95°F). Mantenga el material de emboaje y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Desenchufe la fuente de aliment.

Swedish – Svenska

Service - Med kontakten utdragen ur vägguttaget, rengör endast enheten med en mikrofibertrasa (fått fuktad om det behövs). Öppna inga höljen - det finns inga delar som kan underhållas av användaren. Om enheten fungerar oregelbundet eller om det kommer rök ur eller det luktar från den ska man ta ut den ur nättaggregatet och ta med enheten till en kvalificerad servicetekniker.

Begränsad livstidsgaranti - Varje produkt vi tillverkar är med högsta möjliga standard konstruerad och monterad i Storbritannien. Denna garanti täcker bekräftade tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte slitage eller delar som betraktas som förbrukningsartiklar. Alla icke godkända modifieringar eller underlåtenhet att följa Regos rekommenderade riktlinjer i produktmanualen kan göra garantin ogiltig. På grund av lokal lagstiftning kan garantierna variera alltefter det land i vilken produkten sålts. Kontakta din Rego-återförsäljare eller distributör angående information om garantin. Dina lagstodade rättigheter påverkas inte. Kasta inte bort produktens förpackning. Originalförpackningen måste användas vid retur av en produkt till din återförsäljare eller distributör för kontroll eller reparation. Besök hemsidan för www.rego.co.uk för ytterligare information om garantin.

Säkerhetsanvisningar - Använd inte enheten i närheten av vätska eller där den kan utsättas för fukt. Använd den inte i närheten av värmekällor som element, värmeventiler, spisar eller stearinljus. Se till att produkten har god ventilation med minst 10cm fritt utrymme på alla sidor; samt undvik att placera enheten på ett mjukt underlag som tjocka mattor eller tyger. Öppna inte produktens hölje eller tvinga in föremål i enhetens öppningar. Placera enheten på en stadig, plan yta där den inte kan ramlas ner eller falla omkull. Enheten ska endast användas i måttligt klimat mellan 5°C (41°F) och 35°C (95°F). Håll för packningsmaterial och smådelar utom räckhåll för barn. Koppla bort nättaggregatet om enheten inte ska användas under en längre period.

Turkish – Türkçe

Bakım - Üniteyi elektrik prizinden çıkardikten sonra sadece mikro fiber bezle (gerekirse hafifçe nemlendirerek) temizleyin. Hiçbir kapakı çıkarmayın; ünite- nin içinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça bulunmamaktadır. Ünite normal çalışmıyorsa ya da duman veya koku çıkıyorsa, elektrik bağlantısını kesin ve yetkili bir servis teknisyenine götürün.

Ömür Boyu Sınırlı Garanti - Ürettiğimiz her ürün, mümkün olan yüksek standartlarda Birleşik Krallık'ta tasarlın ve monte edilir. Bu garanti, onaylanmş üretim hatalarını kapsar. Bu garanti, aşınma ve yıpranmayı veya yanlış malzeme olarak değerlendirilen parçaları kapsamaz. Ürün üzerinde onarış herhangi bir değişikliği yapmılsa veya Rego tarafından ürün kalıvuzunda önerilen talimatlara uyulmaması garantiyi geçersiz kılar. Yetli yetkiler nedeñliyle garanti parları, ünitelerin satıldığı ükeye göre farklılık gösterebilir. Garanti ayrıntıları için lütfen Rego bayiñize veya distribütörünüze iltişime geçin. Yasal haklarıniz etkilenez. Lütfen ürün ambalajını açmayın. Ürünün incelenmesi veya onarımı için yapmıyınize veya distribütörünüze gönderilmesi halinde orijinal ambalajın kullanımanız gerekmektedir. Garanti hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.rego.co.uk ana sayfasını ziyaret edin.

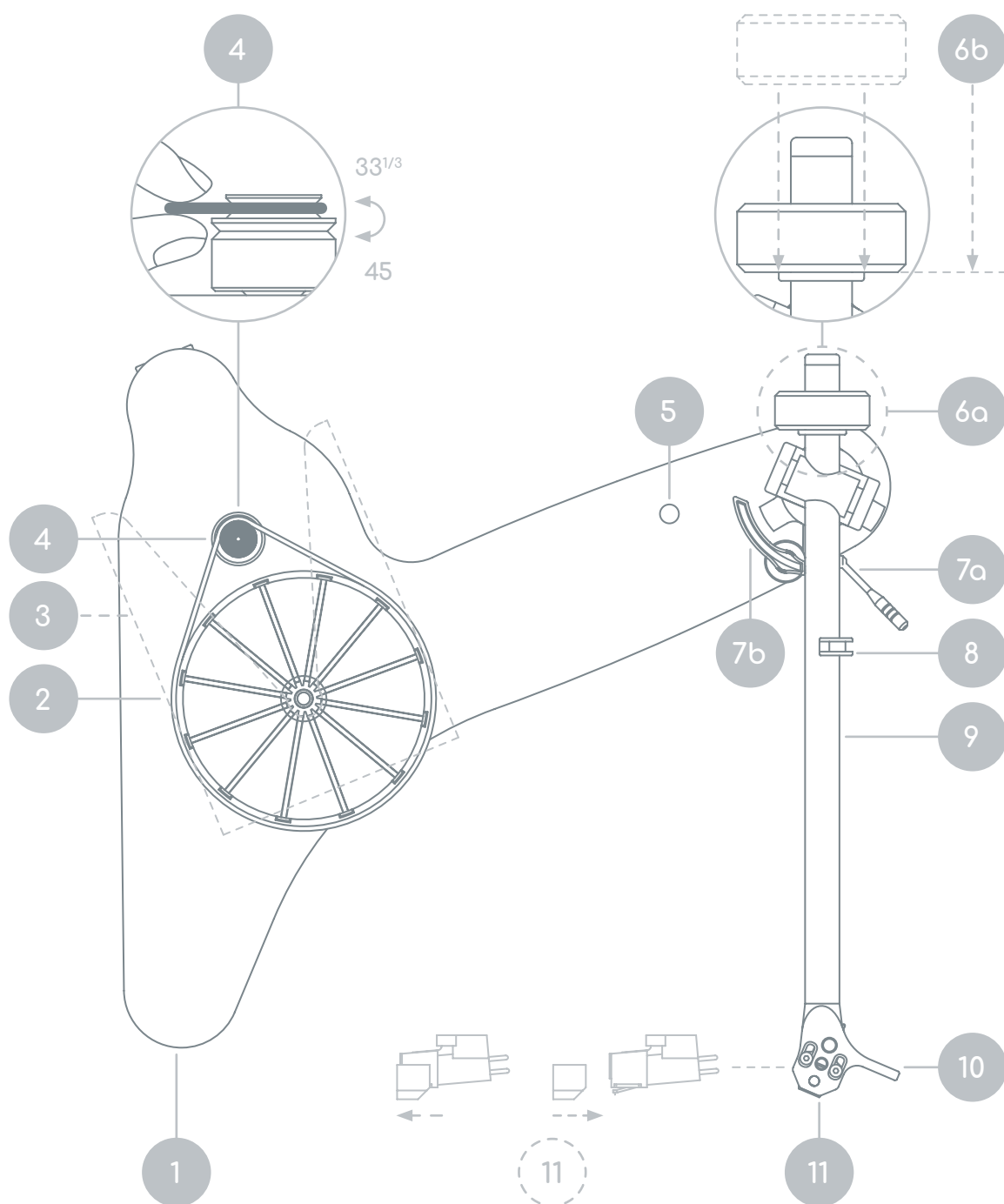
Güvenlik Talimatları - Bu üniteyi sıvıların yakınında kullanmayın veya neme maruz bırakmayın. Radyatör, havalandırma, ocak veya mavi gibi ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın. Ürünün etrafında her yönden en az 10 cm olacak şekilde yeterli havalandırma alanının alınmasını sağlayın ve üniteyi uzun hali ve kumaş gibi yumuşak yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin. Ürünün muhafazasını açmayın veya ünitedeki açılabilir zarla cısm sokmaya çalışmayın. Ürünü düğmeyeçerideki soat ve düz bir yüzeye yerleştirin. Ünite sadece 5°C (41°F) ile 35°C (95°F) arası orta sıcaklıktaki havalandırma kullanılmıdır. Ambalaj malzemelerini ve küçük parçaları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Ünite uzun süre kullanılmıyacaksa güç kaynağının fişini çekin. Elektrik kablosu, cihazın elektrik bağlantısını kesme işlevi görür. Bu nedenle elektrik prizinin cihazı yakın ve kolay erişilebilir olması gerekir.

Especificações da fonte de alimentação

PS2 (UK) / (EU) / (AUS/NZ)		
Entrada		230V AC 50Hz 40mA
Saída		24V AC 100mA AC
PS2 (KR)		
Entrada		220V AC 60Hz 40mA
Saída		24V AC 100mA AC
PS2 (USA)		
Entrada		120V AC 60Hz 90mA
Saída		24V AC 100mA AC
PS2 (JPN)		
Entrada		100V AC 50/60Hz 100mA
Saída		24V AC 100mA AC

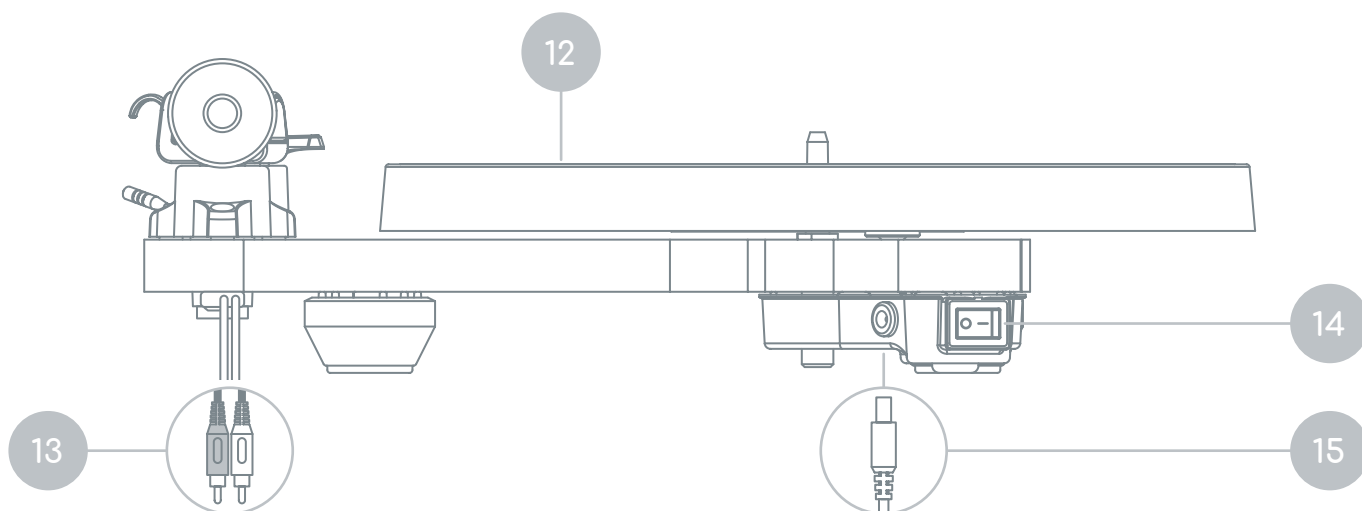
PS2 (EU)

Rega PS2 (Level VI A)		
Tensão de entrada		230V
Frequência de entrada AC		50Hz
Tensão de saída		24V AC
Corrente de saída		100mA
Potência de saída		2.4W
Eficiência activa média		77.70%
Consumo de energia em vazio		0.16W



- | | |
|---|--|
| 1. Base | 8. Clipe do braço – Retém o braço quando não está em utilização. |
| 2. Sub-prato | 9. Braço RB110 |
| 3. Cartão de embalagem – Por baixo do «sub-prato», remover antes de utilizar. | 10. Elevador de dedo do headshell do braço |
| 4. Correia de transmissão / Polia (33 1/3 / 45) | 11. Cápsula Carbon MM (montada) |
| 5. Orifício de posicionamento da tampa antipoeira | 12. Prato / Tapete* |
| 6. Contrapeso (a) / Ponto de paragem (b) | 13. Cabo phono |
| 7. Elevação/Descida (a) / Plataforma de cueing (b)
– Utilizado para elevar e baixar a cápsula sobre e fora da superfície do disco. | 14. Interruptor Ligar/Desligar |
| | 15. Ligação de entrada de alimentação |

*O tapete fornecido com o Replayer tem duas texturas diferentes. Embora não seja crítico, a Rega recomenda colocar o lado «áspero» virado para baixo, em contacto com a superfície do prato, para uma aderência óptima.



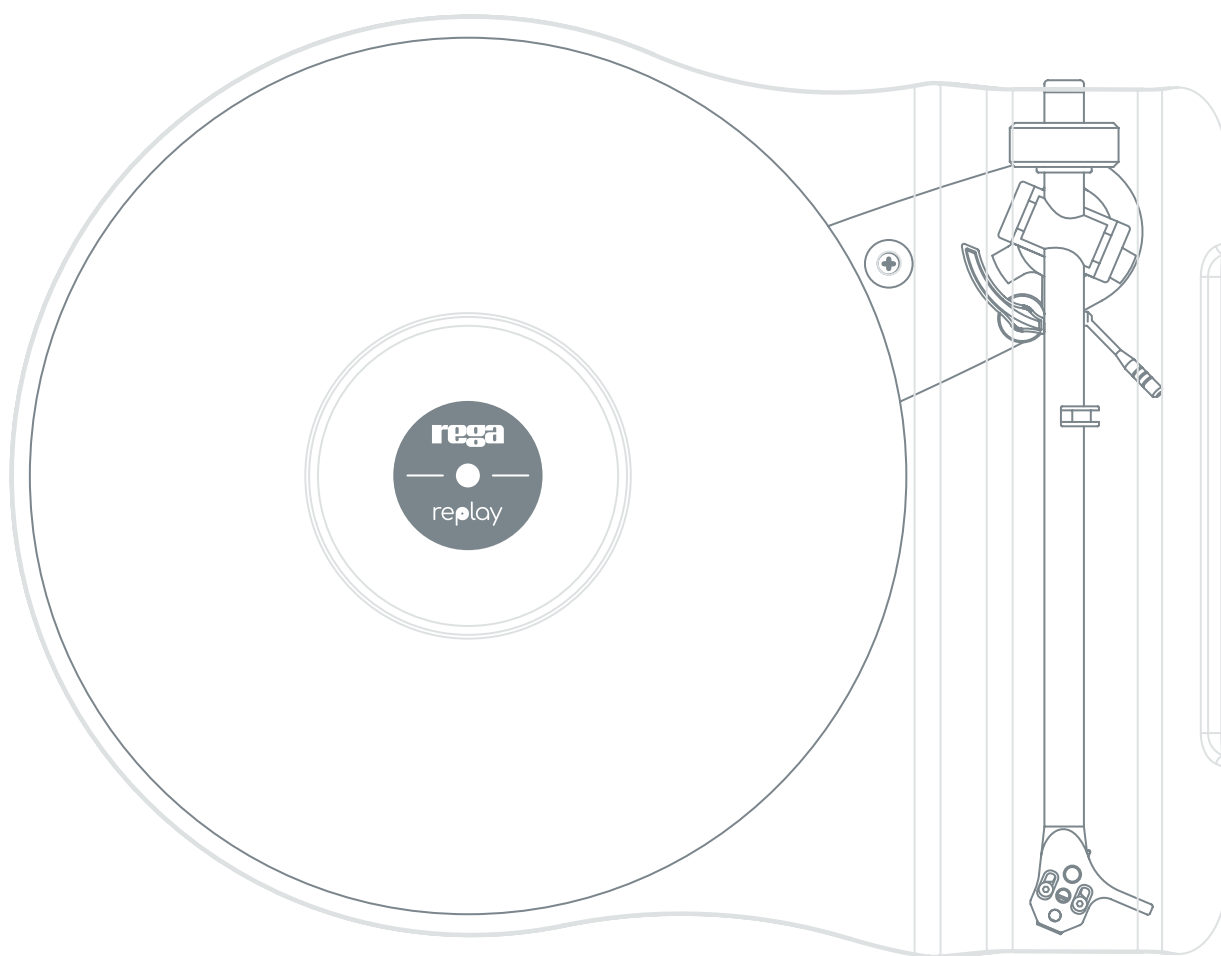
Configuração do seu toca-discos

- Desembale cuidadosamente o toca-discos. Mantenha-o sempre na vertical para evitar a perda de óleo do rolamento central.
- Retire o cartão de embalagem debaixo do sub-prato (2) e monte o prato e o tapete (12).
- Para obter a força de apoio necessária para a cápsula Carbon MM montada (11), empurre simplesmente o contrapeso (6a) para a parte traseira do braço até atingir o ponto de paragem (6b).
- Ligue a fonte de alimentação à parte traseira do toca-discos (15).
- Ligue o cabo phono (13) a um amplificador adequado com etapa phono integrada (normalmente Entrada 1) ou a uma etapa phono independente.
- O anti-skating está pré-definido no braço RB110; não é necessário qualquer ajuste.
- **IMPORTANTE:** Utilize apenas a fonte de alimentação Rega PS2 fornecida com este produto.
- **IMPORTANTE:** Nunca ligue o Replay com a tampa colocada.
- Se desgastar ou danificar a sua agulha Carbon, pode encomendar uma substituição junto do seu revendedor Rega mais próximo.

Apetece-lhe uma melhoria? Experimente a agulha Carbon Pro, detalhes em www.rega.co.uk/accessories/carbon-pro-upgradestylus

Reprodução

- Para seleccionar a velocidade de reprodução, retire o tapete e o prato (12), desloque manualmente a correia de transmissão (4) e posicione-a entre 33 1/3 (parte superior) e 45 (parte inferior), conforme necessário. Recomenda-se desligar o toca-discos ao alterar a velocidade.
- Retire cuidadosamente a protecção da agulha da cápsula (11).
- Coloque o vinil sobre o tapete.
- Ligue o toca-discos através do interruptor ligar/desligar localizado na parte traseira, atrás da cobertura do motor (14).
- Utilize o dispositivo de elevação/descida (7a) para posicionar o braço sobre a faixa seleccionada.
- Baixe simplesmente o dispositivo de elevação/descida (7a) para iniciar a reprodução.
- Utilize sempre o dispositivo de elevação/descida (7a) no início e no fim de um disco para evitar danos na superfície do vinil.
- Se se acumular pó na agulha, remova-o simplesmente soprando ou utilize com cuidado uma escova para agulhas (não recomendamos a utilização de líquidos para limpar a agulha).



rega

MADE IN ENGLAND

